

# Dodatek ke Smlouvě významného zákazníka

**Zákaznické centrum - Business**

800 73 73 33, business@t-mobile.cz  
www.t-mobile.cz/firmy

IČ zákazníka

00231142

**T-Mobile**
**T-Mobile Czech Republic a.s.**

Tomíčkova 2144/1, 148 00 Praha 4  
IČ 649 49 681, DIČ CZ64949681  
Zapsaný v OR u MS v Praze, oddíl B, vložka 3787

Kód prodejního místa

Jméno / Název společnosti

Kontakt

**Zákazník**

Obchodní firma

Městská část Praha-Libuš

Zastoupený

Jméno, příjmení, titul

IČ

RČ/datum narození<sup>1)</sup>

Jméno, příjmení, titul

RČ/datum narození<sup>2)</sup>

Státní příslušnost

Doklad – číslo – platnost

**Změna SVZ**

Zákazník a Operátor tímto uzavírají Dodatek ke Smlouvě významného zákazníka (dále také „SVZ“), kterým si sjednávají změnu následujících ujednání SVZ:

Operátor a Zákazník si dohodli trvání SVZ na dobu: **24 měsíců od data účinnosti tohoto dodatku.** <sup>2)</sup>

Zákazník se zavazuje dodržovat Minimální měsíční částku ve výši: **10000 Kč.**

**Zákazník a operátor si sjednávají Příloha č. 1 - obchodní výhody SVZ - viz příloha tohoto Dodatku.**

Zákazník uděluje souhlas s uvedením údajů o společnosti k referenčním účelům dle čl. 14 Podmínek SVZ VI

Ostatní ujednání vyplývající ze SVZ zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

Podpisem Operátora a Zákazníka se tento Dodatek stává platným a účinným.

Podpisy Dne 19.6.2017

Zákazník

Operátor/Obchodní zástupce  
148 00 Praha 4  
IČ: 649 49 681, DIČ: CZ64949681

1) Pokud zájemce není nositelem rodného čísla, doplňte datum narození.

2) Po uplynutí sjednané doby trvání této SVZ se automaticky sjednaná doba trvání mění na dobu neurčitou, přičemž podrobnosti upravují Podmínky SVZ.

Podle §43 zákona o HLMP potvrzuji svým podpisem, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu.  
Záměr byl zveřejněn

od ..... do .....  
Schválení nebo souhlas byl dán

usnesením RMČ/ZMČ č. 134/2017

ze dne 16.6.2017

pověřený člen ZMČ

pověřený člen ZMČ



## Příloha č. 1

# Obchodní výhody Smlouvy významného zákazníka

### Zákaznické centrum - Business

800 73 73 33, business@t-mobile.cz  
www.t-mobile.cz/firmy

IČ zákazníka

00231142

Obchodní výhody	Název obchodní výhody	Počet/jednotky	Tarif
	Změna priority účtování PS		
	Mezinárodní hovor pásmo TM zóny pro mezin. hovory: 1	2,00 Kč	
	Mezinárodní hovor pásmo TM zóny pro mezin. hovory: 2	2,50 Kč	
	Mezinárodní hovor pásmo TM zóny pro mezin. hovory: 3	2,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - Volání - T-Mobile	1,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - Volání - ostatní mobilní sítě	1,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - Volání - pevné sítě	1,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - SMS - T-Mobile	1,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - SMS - ostatní sítě	1,50 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - Volání - T-Mobile	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - Volání - ostatní mobilní sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - Volání - pevné sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - SMS - T-Mobile	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - SMS - ostatní sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - Volání - T-Mobile	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - Volání - ostatní mobilní sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - Volání - pevné sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - SMS - T-Mobile	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - SMS - ostatní sítě	0,00 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - SMS - mezinárodní	4,17 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - SMS - mezinárodní	4,17 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - SMS - mezinárodní	4,17 Kč	
	Tarif Profi na míru 1 - MMS	8,20 Kč	
	Tarif Profi na míru 2 - MMS	4,05 Kč	
	Tarif Profi na míru 3 - MMS	4,05 Kč	
	Sleva na měsíční paušál - tarif Mobilní Internet 1,5 GB	39,33 %	
	Sleva na měsíční paušál - tarif Mobilní Internet 10 GB	20,00 %	
	Sleva na měsíční paušál - zvýhodnění Mobilní Internet 1,5 GB	39,33 %	
	Sleva na měsíční paušál - Telefonní linka Premium	41,42 %	
	Sleva na měsíční paušál - tarif Profi na míru 1	87,40 %	
	Sleva na měsíční paušál - tarif Profi na míru 2	80,67 %	
	Sleva na volání - Podniková síť	100,00 %	
	Sleva na měsíční paušál - Podniková síť	100,00 %	
	Sleva na měsíční paušál - tarif Profi na míru 3	74,73 %	
	Hardware budget	40000 Kč	

### Smluvní ujednání

Při prodloužení Smlouvy Významného zákazníka na dobu neurčitou zůstávají výše definované výhody (s výjimkou jednorázových výhod) dále v platnosti. Jednotlivé služby nebo tarify, na které se výhody vztahují a jim odpovídající hodnoty, vyplývají z výše uvedeného přehledu. Poskytnuté výhody budou uvedeny vždy ve Vyúčtování služeb za každé zúčtovací období.

Výhody jsou vypočítávány ze základních cen tarifů a služeb, které jsou uvedeny v aktuálně platném Ceníku tarifů a služeb Operátora.

Operátor bude poskytovat Zákazníkovi množstevní slevy z úhrad cen (bez DPH) za jednotlivé služby, které budou poskytnuty na základě příslušných účastnických smluv (dále též jen „smlouva“) uzavřených pod touto SVZ. Tyto slevy budou poskytovány nejpozději od prvního celého zúčtovacího období následujícího po dni účinnosti tohoto ustanovení po celou zbývající sjednanou dobu trvání SVZ.

Množstevní sleva se uplatňuje automaticky na všechny smlouvy pod SVZ s uvedeným tarifem nebo službou, a to vždy po vyčerpání volných jednotek. Volné jednotky jsou vždy uplatňovány v základních cenách dle aktuálně platného Ceníku tarifů a služeb Operátora.

Poskytnuté individuálně sjednané ceny služeb na mezinárodní volání, sms a volání v roamingu se nevztahuje na služby s přidanou hodnotou (audiotextové služby, volání na barevné linky apod.). Hodnota uvedená u této výhody je koncová cena za 1 minutu hovoru. V případě existence speciálního tarifu, balíčku nebo zvýhodnění upravujícího zároveň oblast mezinárodního volání a roamingu (např. Roamingové zvýhodnění EU) se tato v SVZ definovaná výhoda uplatní přednostně bez ohledu na pro Zákazníka reálně výhodnější cenu. Volné jednotky jsou vždy uplatňovány po započtení této slevy na mezinárodní volání, sms a volání v roamingu. Smluvní strany se dále dohodly, že cena a způsob účtování volání v přichozím a odchozím roamingu bude stanoven odlišně od Ceníku tarifů a služeb pro tarifní a Tw ist zákazníky Operátora. Individuálně sjednané ceny služeb uvedené v tomto odstavci se uplatní vždy nejpozději následující den po aktivaci/změně tarifu/převodu Účastnické smlouvy.

Změna priority účtování PS (Podniková síť) umožňuje odlišné čerpání tarifních volných jednotek u hovorů, které budou uskutečněné v rámci PS Zákazníka. U těchto hovorů nebude docházet k odečítání žádných výhod, hovory budou účtovány vždy přímo příslušnou sazbou aktuální pro PS. Při využití změny priority účtování podnikové sítě nelze zároveň využívat tarifní zvýhodnění PS+.

Smluvní strany se dohodly, že pokud Operátor ukončí poskytování služby (tarifu), která bude dle obchodních podmínek nahrazena jinou službou (tarifem), u které Operátor poskytne v podstatných ohledech stejné či lepší podmínky a stejnou či nižší cenu jednotlivých komponent dané služby (jako měl Zákazník u původní služby při zohlednění slev sjednaných v SVZ),

Operátor je oprávněn nahradit původní službu takovou novou službou. Smluvní strany se dohodly, že taková změna SVZ nevyžaduje její dodatkování písemnou formou. O ukončení služby a jejím nahrazení novou službou bude Operátor Zákazníka informovat nejméně 30 dní předem.

Hardw are budget je jednorázová výhoda aktivována na dobu určitou dle platnosti Smlouvy Významného zákazníka, viz samostatné Podmínky poskytování výhody HW budget ze Smlouvy Významného zákazníka.

#### Podniková síť<sup>1)</sup>

Podniková síť pro čísla s cenovým zvýhodněním k  
Podnikové síti  
Podniková síť na všechna čísla<sup>2)</sup>



#### Balíček Bez hranic na míru

Smluvní strany se dohodly, že ke všem Účastnickým smlouvám (SIM kartám) se specifikovaným tarifem, spadajícím pod SVZ, bude příslušný Balíček přidělen automaticky dle typu tarifu.

Každá Účastnická smlouva pod SVZ může využívat pouze jednu variantu Balíčku.

Balíček je u dané Účastnické smlouvy nastaven automaticky nejpozději následující den buď (i) po aktivaci tarifu (v případě uzavření nové Účastnické smlouvy se specifikovaným tarifem) nebo (ii) po změně stávajícího tarifu na některý specifikovaný tarif nebo (iii) po převodu Účastnické smlouvy se specifikovaným tarifem pod SVZ.

Pokud není výše uvedeno jinak, použije Balíček analogicky podmínky pro tarify Profi na míru a/nebo podmínky pro Mobilní internet.

Smluvní strany si sjednaly varianty Balíčku takto:

- Balíček I. uplatňující se na tarif Profi na míru 1, jehož cena je obsažena v ceně měsíčního paušálu tarifu příslušné Účastnické smlouvy.
- Balíček II. uplatňující se na tarif Profi na míru 3, jehož cena je obsažena v ceně měsíčního paušálu tarifu příslušné Účastnické smlouvy.

Balíček lze užívat pouze společně s výše specifikovaným tarifem Profi na míru (dale jen "specifikovaný tarif"). Balíček nelze po dobu využívání specifikovaného tarifu deaktivovat.

#### Balíček obsahuje níže uvedené volné jednotky dle jednotlivých variant:

Varianta Balíčku	Typ	Volné jednotky
Balíček I.	Národní SMS	50 volných SMS
Balíček I.	Národní hovory	80 volných minut

Nevyplývá-li z SVZ jinak, vychází účtovací jednotka Balíčku a jeho volných jednotek z výše specifikovaného tarifu.

V případě datového limitu je koncový uživatel informován prostřednictvím SMS a/nebo e-mailu o dosažení 80% z celkového objemu každého typu jednotek, které má účastník v Balíčku k dispozici, a rovněž v případě vyčerpání celkového objemu takových jednotek. V případě vyčerpání datového limitu v Balíčku bude další provoz do dané destinace účtován dle nastavení výše specifikovaného tarifu.

Pokud je specifikovaný tarif aktivován v průběhu zúčtovacího období, lze čerpat jen poměrnou část volných jednotek Balíčku.

Nevyčerpané volné jednotky pro volání a SMS v roamingu a Mezinárodní hovory jsou převáděny do prvního následujícího zúčtovacího období (dále též „Období“). V aktuálním Období jsou čerpány nejprve převedené volné jednotky Balíčku z předchozího Období a teprve poté volné jednotky Balíčku z aktuálního Období. Pokud volné jednotky nebudou v následujícím Období využity, bez náhrady propadají.

Nevyčerpaný datový limit pro data v roamingu, národní volání a národní SMS nejsou převáděny do prvního následujícího Období.

Po změně tarifu na jiný tarif Profi na míru, který užívá stejný Balíček nebo jiný Balíček, lze na dané SIM kartě dočerpát nevyužitě volné jednotky z předchozího Období.

Při změně tarifu na tarif, který Balíček neužívá, je Balíček automaticky deaktivován; po přechodu všechny nevyčerpané volné jednotky z předchozího Období bez náhrady propadají a lze využít jen poměrnou část (dle okamžiku změny tarifu) volných jednotek z aktuálního Období.

#### Balíček obsahuje datový limit na národní data:

Varianta Balíčku	Datový limit
Balíček II.	1500 volných datových jednotek (MB)

Koncový uživatel je informován prostřednictvím SMS a/nebo e-mailu o dosažení 80% datového limitu, a rovněž v případě vyčerpání celkového datového limitu. Po vyčerpání datového limitu z Balíčku dojde k omezení přenosové rychlosti.

Jednotky z datového limitu se do následujícího Období nepřevádějí, a pokud nejsou v aktuálním Období využity, bez náhrady propadají.

Při změně tarifu na tarif, který Balíček neužívá, je Balíček automaticky deaktivován.

Podpisy Dne 19.6.2017

Zákazník

Operátor/Obchodní zástupce

1) Službu PS nelze kombinovat se službami T-Mobile Rodina a T-Mobile Tým. Nelze zařadit čísla s 1G tarify a tarify Bav Se a Mých 5/Hit, více na [www.t-mobile.cz](http://www.t-mobile.cz).

2) U čísel, která nejsou cenově zvýhodněna pro podnikovou síť, účtuje Operátor měsíční paušál, služba je aktivována na všechny aktivní čísla v době podpisu.





# Dodatek k Účastnické smlouvě

Zákaznické centrum - Business  
800 73 73 33  
business@t-mobile.cz  
www.t-mobile.cz/firmy

Zákaznická smlouva

9773947

<b>Operátor</b>	<b>T-Mobile Czech Republic a.s.</b> Tomíčkova 2144/1, 149 00 Praha 4 IČ 649 49 681, DIČ CZ64949681 Zapsaný do OR u MS v Praze, oddíl B, vložka 3787	Kód prodejního místa Obch. zástupce	
-----------------	--	--	--

<b>Účastník</b>	Obchodní firma IČ	<b>Místní Úřad Praha - Libuš</b> 00231142	Zastoupený Jméno, příjmení, titul Doklad - číslo	
-----------------	----------------------	--	--	--

**Smluvní ujednání** Účastník a Operátor tímto Dodatkem sjednávají **změnu doby trvání Účastnických smluv uvedených v Příloze č. 1** tohoto dodatku, a to na dobu určitou v délce uvedené u telefonních čísel náležejícím k jednotlivým Účastnickým smlouvám v Příloze č. 1, poté se sjednaná doba trvání změní na dobu neurčitou. Tímto Dodatkem sjednaná doba trvání jednotlivých Účastnických smluv začíná běžet účinností tohoto Dodatku, případně následujícím dnem po dni uplynutí původně sjednané doby trvání jednotlivých Účastnických smluv (pokud byla smlouva sjednána na dobu určitou).

Podpisem smluvních stran se tento Dodatek stává platným. Účinným se Dodatek stane nastavením nové doby trvání Účastnických smluv v interních systémech Operátora, o čemž Operátor Účastníka bude informovat, a to nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy Operátor tento Dodatek obdrží. Pokud Operátor Účastníka o nastavení změn neinformuje, má se za to, že od Dodatku odstoupil.

Účastník podpisem tohoto Dodatku stvrzuje, že jsou mu známy a bez výhrad souhlasí s platným zněním těchto dokumentů, které tvoří obsah Účastnické smlouvy a její nedílnou součást (dále jen "Dokumenty"):

- podmínky zachycené v tomto formuláři, včetně podmínek sjednaných v části formuláře Nastavení služeb,
- platné Všeobecné podmínky společnosti T-Mobile Czech Republic a.s. (také jen "Všeobecné podmínky"),
- platné Podmínky zpracování osobních, identifikačních, provozních a lokalizačních údajů,
- platný Ceník služeb,
- další podmínky.

Přednost Dokumentů se řídí čl. 2.2 Všeobecných podmínek, nikoliv pořadím uvedeným výše. Veškeré podmínky jsou k dispozici na [www.t-mobile.cz/novyzakaznik](http://www.t-mobile.cz/novyzakaznik). Operátor upozorňuje Účastníka, že v některých Dokumentech jsou ustanovení, která by mohla být považována za překvapivá. Tato ustanovení jsou v Dokumentech vždy zvýrazněna (zejména podtržením). Účastník prohlašuje, že se s těmito ustanoveními podrobně seznámil a bez výhrad s nimi souhlasí.

Účastník a Operátor si pro případ porušení povinnosti Účastníka řádně a včas platit sjednanou cenu za poskytnuté Služby sjednávají smluvní pokuty. V případě, že bude Účastník v prodlení s úhradou Vyúčtování za poskytnuté Služby jeden den, je Operátor oprávněn vyúčtovat Účastníkovi smluvní pokutu ve výši 150Kč. V případě, že bude Účastník v prodlení s úhradou Vyúčtování za poskytnuté Služby 21 dnů, je Operátor oprávněn vyúčtovat Účastníkovi smluvní pokutu ve výši 1.000Kč. Nezaplatí-li Účastník řádně a včas tři po sobě jdoucí Vyúčtování nebo bude-li Účastník v prodlení s úhradou jakéhokoliv svého peněžitého dluhu vůči Operátorovi déle než 90 dnů, je Účastník povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši součtu měsíčních paušálů zbývajících do konce sjednané doby trvání Smlouvy. Tento součet se spočítá za období od začátku suspendace (tj. od začátku přerušení či omezení poskytování Služeb dle čl. 3.4. Všeobecných podmínek), během níž vznikl nárok na smluvní pokutu, do konce sjednané doby trvání Smlouvy. Rozhodující je základní ceniková cena s DPH měsíčního paušálu, který dle Smlouvy Účastník užívá; nárok na tuto smluvní pokutu nevzniká v případě Smluv uzavřených na dobu neurčitou. Dále si Účastník a Operátor si pro případ porušení dalších povinností vyplývajících z Účastnické smlouvy sjednávají smluvní pokuty, které jsou uvedeny v čl. 6.1 Všeobecných podmínek a v Podmínkách minimálního měsíčního plnění. Smluvní pokuty mohou být uplatněny současně.

Pokud Účastnická smlouva skončí před uplynutím sjednané doby určité z jiných důvodů než z důvodu prodlení s úhradou peněžitých dluhů, je Závazce povinen Operátorovi zaplatit **finanční vypořádání - úhradu ve výši úhrady nákladů spojených s telekomunikačním koncovým zařízením**, které bylo Závazcem poskytnuto za zvyhodněných podmínek a **současně úhradu ve výši součtu měsíčních paušálů zbývajících do konce sjednané doby jejího trvání** (rozhodující je přítom základní cena měsíčního paušálu s DPH naposledy vyúčtovaného ve Vyúčtování, která je uvedena v Ceníku), nebo součtu minimálního sjednaného měsíčního plnění zbývajících do konce sjednané doby trvání Účastnické smlouvy, přičemž v této části úhrady se má za to, že tato představuje paušální odškodné za předčasné ukončení Smlouvy, která byla mezi smluvními stranami původně sjednána na dobu určitou. V případě, že bude Závazcem Operátor účtovat úhradu nákladů spojených s telekomunikačním koncovým zařízením, je Závazcem oprávněn tuto část úhrady vyúčtovat samostatně.

**Účastník je povinen uhradit vyúčtované smluvní pokuty a finanční vypořádání řádně a včas ve lhůtě splatnosti uvedené na Vyúčtování.**

Současné nastavení udělených souhlasů, resp. nesouhlasů se zpracováváním údajů dle PZOÚ je k dispozici v aplikaci Můj T-Mobile či na Zákaznickém centru. Účastník si má právo kdykoliv nastavení udělených souhlasů, resp. nesouhlasů se zpracováváním údajů dle PZOÚ zdarma změnit, a to buď v aplikaci Můj T-Mobile či na Zákaznickém centru.

Ostatní ujednání vyplývající z Účastnické smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.

Účastník a Operátor se dohodli, že informace o uzavření a změnách Účastnických smluv bude Operátor Účastníkovi zasílat do schránky T-Box umístěné na zákaznickém účtu Účastníka na portálu T-Mobile (dále jen "**schránka T-Box**"). Potvrzení zasílaná do schránky T-Box nemají charakter potvrzujícího obchodního dopisu. Operátor rovněž nebude přihlížet k potvrzení o uzavření Účastnických smluv zaslaném Závazcem a takové potvrzení tak nebude mít vliv na obsah výše uvedených Účastnických smluv.

Podpisy

Dne 03.07.2017

Účastník

M. F. 2017



Operator Republic a.s.  
Smickova 2144/1  
480 Operátorský obchodní zástupce  
IČ: 649 49 681, DIČ: CZ64949681

Podle §43 zákona o HLMP potvrzuji svým podpisem, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního úkonu.  
Záměr byl zveřejněn

od ..... do .....  
Schválení nebo souhlas byl dán

usnesením RMČ/ZMČ č. 134/2017

ze dne 26.6.2017

Operátor RMČ / ZMČ

01-RSC-0-01



# Příloha č.1 Seznam Účastnických smluv

Zákaznická smlouva

9773947

MSISDN	Požadovaný tarif	Typ přístroje	Minimální měsíční plnění	Cena přístroje	Sleva z HW budgetu	Délka ÚS	Splátky akontace výše počet
603170953	Profi na míru 3					24 měsíců	
603410015	Profi na míru 3					24 měsíců	
603410025	Profi na míru 2					24 měsíců	
603410027	Profi na míru 3					24 měsíců	
603529931	Profi na míru 3					24 měsíců	
603529932	Profi na míru 3					24 měsíců	
603538887	Profi na míru 1					24 měsíců	
604240613	Profi na míru 3					24 měsíců	
604273968	Profi na míru 3					24 měsíců	
604740696	Profi na míru 2					24 měsíců	

731179913	Profi na míru 2					24 měsíců	
731247996	Profi na míru 1					24 měsíců	
731610451	Profi na míru 3					24 měsíců	
732491850	Profi na míru 1					24 měsíců	
732643920	Profi na míru 3					24 měsíců	
733576049	Profi na míru 3					24 měsíců	
734446191	Profi na míru 2					24 měsíců	
734613114	Profi na míru 1					24 měsíců	
734613128	Profi na míru 2					24 měsíců	
734753576	Profi na míru 3					24 měsíců	
734753577	Profi na míru 1					24 měsíců	
734753578	Profi na míru 1					24 měsíců	
734753580	Profi na míru 2					24 měsíců	



734753581	Profi na míru 2					24 měsíců	
734756890	Profi na míru 2					24 měsíců	
734756891	Profi na míru 1					24 měsíců	
734852221	Profi na míru 1					24 měsíců	
736420948	Profi na míru 3					24 měsíců	

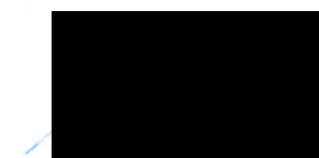


## Městská část Praha-Libuš

# USNESENÍ RADY 134/2017

Jednání R ze dne	Hlasování o usnesení			Přítomno	4
	pro	proti	zdržel se		
26. 6. 2017	4	0	0	Usnesení	

Podpisy



zástupce starosty  
Ing. Pavel Macháček



starosta  
Mgr. Jiří Koubek

Založeno na Ú dne	27. 6. 2017	Založila		Podpis	
-------------------	-------------	----------	--	--------	--

**Rada městské části Praha-Libuš:**

- 1. schvaluje** uzavření Dodatku ke Smlouvě významného zákazníka č. 9773947 a Smlouvy o firemním řešení s firmou T-Mobile Czech Republic a.s., Tomíčková 2144/1, 148 00 Praha 4, IČ 649 49 681, zapsaný do OR u MS v Praze, oddíl B, vložka 3787, na provoz mobilních a pevných telefonních linek na dva roky.
- 2. pověřuje** starostu Mgr. Jiřího Koubka podpisem Dodatku ke Smlouvě významného zákazníka č. 9773947 a Smlouvy o firemním řešení, které jsou nedílnou součástí tohoto usnesení.

